



COMUNE DI SANTA MARIA A VICO

Provincia di Caserta

TWIN CITIES
MEETING 2023

CASPE 12 – 16 APRILE 2023

Buongiorno a tutti e grazie ancora dell'accoglienza e della fratellanza dimostrata in questi giorni di gemellaggio tra le nostre città. Lo spirito di questi incontri è come sempre indirizzato a creare unione e condivisione tra i popoli e le altre culture, dove lo scambio di idee di informazioni e anche di incertezze non può far altro che far crescere i cittadini dei nostri paesi. Lo stop forzato del periodo covid lo abbiamo superato alla grande con questo bel incontro a Caspe. Per noi di Santa Maria a Vico è stata una sfida non facile, solo a dicembre ci siamo costituiti con il Comitato gemellaggio, ma la voglia di ripartire e la partecipazione di tanti volontari ci ha permesso in brevissimo tempo il coinvolgimento di un folto gruppo di rappresentanza del nostro paese qui a Caspe. Questi momenti di incontro devono lasciare amicizia e affetto tra i partecipanti dei diversi paesi, devono essere allo stesso tempo lo spunto per creare nuovi ponti e nuovi network che possano coinvolgere le sfere commerciali, culturali, amministrative, sportive con il coinvolgimento dei giovani e dei meno giovani. Dobbiamo fare in modo che le buone pratiche dei nostri paesi siano da spunto per creare altrettante progettualità da proporre all'Unione Europea tanto da ritenerli benchmark ed esempio da attuare nei nostri paesi. Più diventerà fitta la rete di compartecipazione e più ciascuna delle nostre città potrà affrontare con approccio robusto il futuro che ci attende in questo terzo millennio.

Un grazie particolare a Jesus e al gruppo organizzativo di Caspe, Grazie va ai colleghi delle città di Gaillac e di Brad.

Grazie ancora per l'ospitalità e per l'amicizia che ci dimostrate. Viva l'Europa!

Assessore Delegato Gemellaggio
Comune di Santa Maria a Vico
ing. Carmine De Lucia

Buenos días a todos y gracias de nuevo por la hospitalidad y por la hermanidad demostrada en estos días de hermanamiento entre nuestras ciudades. El espíritu de estos encuentros está, como siempre, encaminando a crear unidad e intercambio entre los pueblos y otras culturas, donde el intercambio de ideas, de informaciones y también de incertidumbres solo puede hacer crecer a los ciudadanos de nuestros pueblos. La parada forzada del periodo Covid lo hemos superado genial con este agradable encuentro en Caspe. Para nosotros de Santa Maria a Vico no ha sido un reto fácil, fue solo en diciembre que nos establecimos con el comité de hermanamiento, pero el deseo de partir otra vez y la participación de muchos voluntarios nos ha permitido en muy poco tiempo la participación de un nutrido grupo en representación de nuestro país aquí en Caspe. Estos momentos de encuentro tienen que dejar amistad y cariño entre los participantes de los diferentes países, al mismo tiempo tienen que ser el punto de partida para crear nuevos puentes y nuevas redes que puedan involucrar a las esferas comercial, cultural, administrativo, deportiva con igual participación de jóvenes y mayores. Tenemos que asegurarnos de que las buenas prácticas de nuestros países sean el punto de partida para crear tantos proyectos para proponer a la Unión Europea como para considerarlos referentes y ejemplos a implementar en nuestros países. Cuanto más densa sea la red de intercambio, cada una de nuestras ciudades podrá afrontar con enfoque robusto el futuro que nos espera en este tercer milenio. Gracias especiales a Jesus y al equipo organizador de Caspe. Gracias a los colegas de las ciudades de Gaillac y de Brad.

Gracias de nuevo por la hospitalidad y por la amistad que nos mostráis.

Larga vida a Europa.

Assessore Delegato Gemellaggio
Comune di Santa Maria a Vico
ing. Carmine De Lucia

Bonjour à tous et merci encore pour l'accueil et la fraternité manifestés lors de ces journées de jumelage entre nos villes. L'esprit de ces rencontres est, comme toujours, de créer l'unité et le partage entre les peuples et les autres cultures, où l'échange d'idées, d'informations et même d'incertitudes ne peut que faire grandir les citoyens de nos pays. L'arrêt forcé de la période covide a été largement surmonté avec cette belle rencontre de Caspe. Pour nous, de Santa Maria a Vico, ce n'était pas un défi facile à relever, nous n'avons créé le comité de jumelage qu'en décembre, mais l'envie de recommencer et la participation de tant de volontaires nous ont permis d'impliquer un grand groupe de représentants de notre pays ici à Caspe en très peu de temps. Ces rencontres doivent laisser des traces d'amitié et d'affection entre les participants des différents pays, et en même temps elles doivent être l'occasion de créer de nouveaux ponts et de nouveaux réseaux qui peuvent impliquer les sphères commerciales, culturelles, administratives et sportives avec l'implication des jeunes et des moins jeunes. Nous devons faire en sorte que les bonnes pratiques de nos pays soient le point de départ d'autant de projets à proposer à l'Union européenne comme références et exemples à mettre en œuvre dans nos pays. Plus le réseau de coparticipation sera dense, plus chacune de nos villes sera en mesure d'aborder l'avenir qui nous attend en ce troisième millénaire avec une approche solide.

Un grand merci à Jésus et à l'équipe organisatrice de Caspe, ainsi qu'à nos collègues des villes de Gaillac et de Brad.

Merci encore pour votre hospitalité et votre amitié. Longue vie à l'Europe !

Assessore Delegato Gemellaggio
Comune di Santa Maria a Vico
ing. Carmine De Lucia